

510364-2026 - Súťaž

Nemecko – Stavebné práce – Neubau KuFZ Beim Sattelhof Galabau

OJ S 140/2026 23/07/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Práce

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Immobilien Bremen - Eigenbetrieb der Stadtgemeinde Bremen

E-mail: christoph.lindenbeck@immobilien.bremen.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejný podnik

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Neubau KuFZ Beim Sattelhof Galabau

Opis: Garten- und Landschaftsbauarbeiten

Identifikátor postupu: 0ede0a54-52b4-4c2d-96cb-19726810d950

Interný identifikátor: V0457/2026

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45000000 Stavebné práce

2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Bremen

PSČ: 28309

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bremen, Kreisfreie Stadt (DE501)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: 1. Rügen sind ausschließlich an den unter Beschaffer genannten Auftraggeber zu senden. 2. Werden im Vergabeverfahren Bescheinigungen von Auftraggebern oder amtlichen Stellen gefordert, sind sie -soweit sie nicht in deutsch verfasst wurden - inklusive einer beglaubigten deutschsprachigen Übersetzung einzureichen.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vob-a-eu -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva: Es gelten die gesetzlichen

Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 und 124 GWB

Korupcia: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 und 124 GWB

Účasť v zločineckej organizácii: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 und 124 GWB

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 und 124 GWB

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 und 124 GWB

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 und 124 GWB

Podvod: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 und 124 GWB

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 und 124 GWB

Platobná neschopnosť: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 und 124 GWB

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 und 124 GWB

Aktíva spravované likvidátorom: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 und 124 GWB

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 und 124 GWB

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 und 124 GWB

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 und 124 GWB

Závažné odborné pochybenie: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 und 124 GWB

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 und 124 GWB

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 und 124 GWB

Porušenie povinnosti platiť príspevky na sociálne zabezpečenie: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 und 124 GWB

Pozastavené podnikateľské činnosti: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 und 124 GWB

Porušenie povinnosti platiť dane: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 und 124 GWB

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 und 124 GWB

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0000

Názov: Neubau KuFZ Beim Sattelhof Galabau

Opis: - Erdarbeiten- und Entwässerung - ca. 1.800 qm Befestigung von Flächen: Pflaster, Wassergebundene Wegedecke, Spiel- und Fallschutzsand, Einfassungen - ca. 1.900 qm

Vegetationstechnische Arbeiten: Baum- und Strauchpflanzungen, Rasenansaat,

Fertigstellungspflege - Einbau von Betonfertigteilen - Einbau von Ausstattungselementen wie Überdachungen, Einhausungen, Sitzelemente, Spielgeräte, Beleuchtung, Zäune,

Abfallbehälter

Interný identifikátor: LOT-0000

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45000000 Stavebné práce

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Bremen

PSČ: 28309

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bremen, Kreisfreie Stadt (DE501)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 02/11/2026

Dátum konca trvania: 31/05/2027

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Referencie na špecifikované práce

Popis výberového kritéria: Erklärungen (und auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle:

Nachweise) über: a) Die Ausführung von Leistungen in den letzten 3 abgeschlossenen

Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, mit Angabe der

Auftragswerte, sowie der vollständigen Kontaktdaten des privaten oder öffentlichen

Auftraggebers. Geforderter Mindeststandard: 3 Referenzen, die nach Art und Umfang mit der
ausgeschriebenen Leistung vergleichbar sind.

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: Die Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren

jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte. Geforderter Mindeststandard: mindestens 8
Arbeitskräfte in jedem Jahr

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Erklärungen (und auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle:

Nachweise) über Nachweis der Haftpflichtversicherung (§6a EU Nr. 2a VOB/A 2019)

Kritérium: Priemerný ročný obrat

Popis výberového kritéria: Erklärungen (und auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle:

Nachweise) über Umsatz der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre für vergleichbare

Leistungen (§ 6a EU Nr. 2c VOB/A 2019) Mindeststandard: Mindestumsatz 1.600.000 EUR in
jedem Geschäftsjahr

Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri

Popis výberového kritéria: Erklärung, dass der Bieter Mitglied der Berufsgenossenschaft ist. Falls das Angebot/Teilnahmeantrag in die engere Wahl kommt, ist der Bieter auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle verpflichtet, eine Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des für ihn zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen vorzulegen.

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: Erklärung über die Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister oder Handwerksrolle (§ 6a EU Nr. 1 VOB/A 2019)

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Preis

Opis: Preis

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: https://vergabe.bremen.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19f4b2bbab1-5d148071027c54f4

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povolená

Adresa na predkladanie: <https://vergabe.bremen.de>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 24/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 60 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Fehlen notwendige Erklärungen, Unterlagen und Nachweise werden diese nachgefordert.

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 24/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Miesto: Immobilien Bremen Vergabemanagement Langenstraße 10-12 28195 Bremen

Doplňujúce informácie: Bei europaweiten Verfahren sind gem. § 14(1) EU VOB/A keine Bieter und deren Bevollmächtigte zugelassen.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: nie

5.1.15. **Techniky**

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. **Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer der Freien Hansestadt Bremen bei der Senatorin für Bau, Mobilität und Stadtentwicklung

Informácie o lehotách na preskúmanie: a) Ein Unternehmen, das ein Interesse am Auftrag hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach §97 Abs. 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht, kann ein Nachprüfungsverfahren gemäß der §§ 160 ff. GWB bei der unter VI.4.1. genannten Stelle einleiten. b) Der Antrag ist unzulässig, soweit - der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Vergabebekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - mehr als 15 Tage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. c) Die Ausführungen zur Unzulässigkeit (vorstehend unter lit. B) gelten nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Satz 2 GWB. § 134 Abs. 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Vergabekammer der Freien Hansestadt Bremen bei der Senatorin für Bau, Mobilität und Stadtentwicklung

8. Organizácie

8.1. **ORG-7001**

Úradný názov: Immobilien Bremen - Eigenbetrieb der Stadtgemeinde Bremen

Registračné číslo: entfällt

Poštová adresa: Theodor-Heuss-Allee 14

Mesto: Bremen

PSČ: 28215

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bremen, Kreisfreie Stadt (DE501)

Krajina: Nemecko

E-mail: christoph.lindenbeck@immobilien.bremen.de

Telefón: +49 421-361-80201

Fax: +49 421-496-80201

Internetová adresa: <https://immobilien.bremen.de>

Profil kupujúceho: <https://vergabe.bremen.de>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

8.1. **ORG-7004**

Úradný názov: Vergabekammer der Freien Hansestadt Bremen bei der Senatorin für Bau, Mobilität und Stadtentwicklung
Registračné číslo: keine Angabe
Poštová adresa: Contrescarpe 72
Mesto: Bremen
PSČ: 28195
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bremen, Kreisfreie Stadt (DE501)
Krajina: Nemecko
E-mail: vergabekammer@bau.bremen.de
Telefón: +49 42136159796
Fax: +49 421-496-32311
Internetová adresa: <https://bau.bremen.de/ressort/vergabekammer-3529>
Roly tejto organizácie:
Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-7005

Úradný názov: Vergabekammer der Freien Hansestadt Bremen bei der Senatorin für Bau, Mobilität und Stadtentwicklung
Registračné číslo: nicht bekannt
Poštová adresa: Contrescarpe 72
Mesto: Bremen
PSČ: 28195
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bremen, Kreisfreie Stadt (DE501)
Krajina: Nemecko
E-mail: vergabekammer@bau.bremen.de
Telefón: +49 42136159796
Fax: +49 421-496-32311
Internetová adresa: <https://bau.bremen.de/ressort/vergabekammer-3529>
Roly tejto organizácie:
Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-7006

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83
Mesto: Bonn
PSČ: 53119
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Krajina: Nemecko
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefón: +49228996100
Roly tejto organizácie:
TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 7f002900-d64a-45f3-a59a-aab56f9de790 - 01
Typ formulára: Súťaž
Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 22/07/2026 10:48:41 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 510364-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 140/2026

Dátum uverejnenia: 23/07/2026